

Editorial e perspectivas | *Editorial and perspective*

Queridos amigos,

Como olhar o futuro? Com que espírito esperar o amanhã? Rudolf Steiner nos sugere olhar para frente com absoluta equanimidade (em alemão, *Gleichmut*). De acordo com os principais dicionários da língua portuguesa, equanimidade é constância e igualdade de temperamento, de ânimo, em qualquer circunstância, serenidade e tranquilidade de espírito. “Equanimidade com tudo o que possa vir”. As dificuldades que atravessaremos, as ameaças e reveses, mas também as boas perspectivas, conquistas e êxitos devem ser encarados com a serenidade que vem do espírito. Assim recebemos o novo ano, assim novamente nos preparamos para as dificuldades desafiantes que nos esperam.

Feçamos o ano com três artigos inéditos: um artigo original sobre uma nova via de administração de medicamentos antroposóficos, que se abre como opção para futuros estudos; uma revisão sobre *Aloe vera*, importante planta que deve constar em nosso acervo terapêutico; e finalmente a posição oficial da Associação Brasileira de Medicina Antroposófica (ABMA) sobre o Calendário Nacional de Vacinação do Ministério da Saúde.

Despede-se a diretoria nacional da ABMA, cujos componentes estão listados na segunda página desta revista. Assumem os médicos abaixo relacionados. É importante destacar que o árduo trabalho dos dirigentes da ABMA é voluntário e voltado aos interesses comuns dos associados. Que a equanimidade acompanhe a nova diretoria e que ela seja bem-sucedida em sua tarefa de fortalecer e divulgar no Brasil a antroposofia aplicada à saúde.

Presidente: Iracema de Almeida Benevides

Vice-presidente: Maria do Carmo Conte Vale

Tesoureiro: Fabrício Batista Dias

Segunda Tesoureira: Maria Fernanda Camarano

Secretária: Marilise de Andrade Paraíso

Segunda Secretária: Elizabeth de Albuquerque Cotrim

Conselho Fiscal: Paulo Roberto Volkmann, Darlan Schottz

Ferreira e Fernando Jorge Abrão.

Conselho Fiscal Suplente: Juarez da Silva Araújo, Ana Maria Bueno Santos e Danielli Ferraz Caldas de Oliveira.

Um especial agradecimento à nossa amiga Nina Tereza Brina, presidente licenciada da atual diretoria. Acolhemos sua atitude e agradecemos seus esforços.

Com os sinceros e cordiais votos de boas festas!

Nilo Gardin, editor.

revista@abmanacional.com

Dear friends,

How to look at the future? What spirit must we be in to wait for it? Rudolf Steiner suggests us to look ahead with absolute equanimity (in German, Gleichmut). According to the main dictionaries, equanimity is a constant and equal temper of spirit, serenity and peace of mind under any circumstance. “Equanimity to everything that may come”.

The difficulties, threats and reverses we go through, but also the good perspectives, triumphs and successes, should all be treated with the serenity that comes from the spirit. That is how we welcome the New Year, and again, we make ourselves ready to face the challenging difficulties.

In the last issue of 2013, we publish three articles: an original article about a new route for anthroposophic medicines, which opens an option for future studies; a review of Aloe vera, an important plant that should be in our therapeutic assortment; and finally the official position statement of the Brazilian Association of Anthroposophic Medicine (ABMA) about the National Vaccination Calendar of Ministry of Health.

The current ABMA board – whose components are listed on the second page of this journal – says farewell. The doctors listed below take over the command. It is important to say that the hard work of the board is voluntary and aims the common interest of the ABMA members.

May the equanimity come along with the new board. May its task of strengthening and divulging anthroposophic medicine in Brazil be successful.

Chairwoman: Iracema de Almeida Benevides

Vice Chairwoman: Maria do Carmo Conte Valley

Treasurer: Fabrício Batista Dias

Second Treasurer: Maria Fernanda Camarano

Secretary: Marilise de Andrade Paradise

Second Secretary: Elizabeth Albuquerque Cotrim

Fiscal council: Paulo Roberto Volkmann, Darlan Schottz Ferreira and Fernando Jorge Abrão.

Substitute Fiscal Council: Juarez Da Silva Araújo, Ana Maria Bueno Santos Ferraz and Danielli Caldas de Oliveira.

A special thanks to our friend Nina Tereza Brina, licensed chairwoman of the current board. We welcome her attitude and we appreciate her efforts.

With sincere and cordial wishes for happy holidays!

Nilo Gardin, editor-in-chief

revista@abmanacional.com